

The Garlic News

Table des matières, traduite en français

N° 48 - Été 2016

Quelques idées sur le conditionnement de l'ail

Pour obtenir des bulbes de la meilleure qualité, il faut appliquer de bonnes méthodes et prendre le temps qu'il faut lors de cette phase critique de la production d'ail.

Page 1

Dépêches du champ d'ail

De la pluie dans une année de sécheresse ; résistance et propagation de la teigne du poireau ; les Garlic News entament leur 13^e année ; il est temps de renouveler l'abonnement; et des nouvelles de nos voisins du sud.

Page 3

Vu sur internet

Le ketchup French's ; vendre du brouillard et du sable ; des badlands en Ontario ; un caricaturiste congédié ; le sarrasin pour contrôler le ver fil-de-fer. L'internet recèle de trésors, quand on peut les trouver!

Page 4

L'année en ail : rapports du printemps 2016

Les producteurs rapportent de possibles dommages causés par la météo bizarre en cette année d'El Niño.

Pages 5 et 18

Des nouvelles d'Ail Québec

On fait des tests au Québec avec de l'ail importé de France. Jean Lafontaine nous dit dans quelle mesure ces plantations ont survécu à l'hiver.

Page 6

Al divague : les particularités de la récolte de 2015

Après une absence de quelques numéros, Al nous revient avec ses histoires pleines d'humour, cette fois sur les résultats de ses plantations printanières.

Page 6

« Contes de la rose qui pue » du Wild Rose Country (Alberta)

Liz Tobola recommande que l'on chante de l'opéra pour favoriser la croissance de son ail !

Page 7

Publicité pour le Andrew Garlic Festival

Page 7

Notre agricultrice urbaine du mois : Denise Gaulin d'Ottawa
Denise cultive son jardin dans le quartier Manor Park à Ottawa. Bravo !

Page 8

Des nouvelles de la HCGGA (Haliburton County Garlic Growers Association)

Deb Barnhart donne un aperçu du 9e Haliburton County Garlic Festival qui se tient maintenant à Abbey Gardens.

Page 9

The Garlic Directory : Publicités

Publicités, listes et contacts utiles.

Pages 10 et 11

Concours de recettes pour le livre de recettes des Garlic News

Bonbons d'ail enrobé de chocolat ; soupe paysanne italienne agrémentée de feuilles d'ail par Karen Poce.

Page 12

Recettes du Gourou de l'ail

Pourquoi en anglais l'entrée est le plat principal ? Le Gourou de l'ail livre ses recettes de beurre à l'ail, de queue de homard grillée accompagnée de steak.

Page 13

Notes sur la récolte de l'ail : la manipulation après la récolte

Extraits d'une conférence de David Stern, directeur de la Garlic Seed Foundation, donnée en 2013.

Page 14

The Garlic Directory: publicité d'Eureka Garlic

Al Picketts produit et transforme de l'ail et son commerce aide les autres producteurs.

Page 15

Festivals de l'ail partout au Canada

La liste des festivals canadiens de l'ail pour donner un vaste choix au voyageur *aillophile*.

Page 16

Publicités de festivals

Quatre superbes festivals.

Page 17

Règlements et formulaires de participation au concours de la plus longue tresse d'ail

Formulaire de renouvellement

Page 19